



Felix Mendelssohn Bartholdy

♯ 1809 - 1847 ♯

16. Dni Muzyki Feliksa Mendelssohna

16th Felix Mendelssohn Music Days

JOACHIM S. RUSSEK
Dyrektor Fundacji Judaica
Director of the Judaica Foundation

Piątek, 1 października 2021, godz.19.00

Centrum Kultury Żydowskiej, ul. Meiselsa 17

In memoriam Stanisława Lema (1921-2006)

KONCERT INAUGURACYJNY

Mariusz Monczak

skrzypce / violin, Canada

Robert Adamczak

fortepian / piano

Jakub Kosiniak

recytacja / recitation

OPENING CONCERT

In memoriam of Stanisław Lem (1921-2006)

Center for Jewish Culture, 17 Meiselsa Street

Friday, October 1st, 2021, 7:00 p.m.

Felix Mendelssohn Bartholdy (1809 - 1847)

Sonata na skrzypce i fortepian f-moll op. 4
Sonata for violin and piano in F minor Op. 4

- I. Adagio – Allegro moderato
- II. Poco Adagio
- III. Allegro agitato

Felix Mendelssohn Bartholdy (1809 - 1847)

Frühlingslied A-dur Op. 62 nr 6
Suleika e-moll Op. 34 nr 4
Auf Flügeln des Gesanges Op. 34, nr 2

Norbert Palej (*1977)

Powrót z gwiazd – utwór napisany z okazji 100-lecia urodzin
Stanisława Lema - światowa premiera
Return from the stars – a piece composed to the 100-anniversary
of birth of Stanisław Lem – the World Premiere

Wojciech Michno (*1992)

Kyklosis na skrzypce i fortepian, utwór napisany z okazji 100-lecia
urodzin Stanisława Lema, światowa premiera
Kyklosis for violin and piano, composed to the 100-anniversary of birth
of Stanisław Lem – the World Premiere

Aleksander Lason (*1951)

II Sonata na skrzypce solo „Hebrajska”
II Sonata for violin solo „Hebrew”

- I. Deciso e energico
- II. Energico e affettuoso
- III. Tranquillo
- IV. Deciso e energico

Sobota, 2 października 2021, godz. 19.00

Centrum Kultury Żydowskiej, ul. Meiselsa 17

Koncert pod patronatem Instytutu Cervantesa w Krakowie

In memoriam Adama Zagajewskiego

KONCERT MUZYKI HISZPAŃSKIEJ

Paco Díez

Mandola / Mandola, Hiszpania / Spain

Raúl Olivar

Gitara flamenco / flamenco gitar, Hiszpania / Spain

CONCERT OF SPANISH MUSIC

In memory of Adam Zagajewski (1945-2021)

Concert under the patronage of the Cervantes Institute in Krakow



Center for Jewish Culture, 17 Meiselsa Street

Saturday, October 2nd, 2021, 7:00 p.m.

Esencias de Sefarad / Na sefardyjską nutę

La komida del aní (pieśń ludowa z Turcji)

La komida del aní (folk song from Turkey)

Dai de cenar (pieśń ludowa z Maroka)

Dai de cenar (folk song from Marocco)

Pescado frito (pieśń ludowa z Maroka)

Pescado frito (folk song from Marocco)

Koplas de Hanuká (pieśń ludowa z Turcji)

Koplas de Hanuká (folk song from Turkey)

Pai pero (pieśń ludowa z Maroka)

Pai pero (folk song from Marocco)

Moshé salió de Misrayim & Bulería (pieśń ludowa z Maroka)

Moshé salió de Misrayim & Bulería (folk song from Marocco)

Adon Olam (pieśń ludowa)

Adon Olam (folk song)

Esterina Sarfati (pieśń ludowa z Turcji)

Esterina Sarfati (folk song from Turkey)

La vida do por el rakí (pieśń ludowa z Bałkanów)

La vida do por el rakí (folk song from the Balkan)

Coplas de Purim (pieśń ludowa z Maroka)

Coplas de Purim (folk song from Marocco)

Bendigamos al Altísimo (pieśń ludowa)

Bendigamos al Altísimo (folk song)

Gizado de berendjenas (pieśń ludowa z Rodos)

Gizado de berendjenas (folk song from Rodos)

Pesaj a la manu (pieśń ludowa z Bośni)

Pesaj a la manu (folk song from Bosnia)

Niedziela, 3 października 2021, godz. 19.00

Centrum Kultury Żydowskiej, ul. Meiselsa 17

KONCERT KAMERALNY

Michał Balas

wiolonczela / cello

Mikołaj Woźniak

fortepian / piano

CHAMBER MUSIC CONCERT

Center for Jewish Culture, 17 Meiselsa Street

Sunday, October 3rd, 2021, 7:00 p.m.

Jan Sebastian Bach (1685-1750)

Suita nr 6 na wiolonczelę solo D-dur BWV 1012

Suite No. 6 solo in D major BWV 1012

Prelude
Allemande
Courante
Sarabande
Gavotte
Gigue

wykona /performed by

Michał Balas

Jan Sebastian Bach (1685-1750)

Fantazja Chromatyczna i Fuga d-moll BWV 903

Chromatic Fantasia and Fugue in D minor, BWV 903

wykona /performed by

Mikołaj Woźniak

Felix Mendelssohn-Bartholdy (1809-1847)

Variations sérieuses d-moll op. 54

Variations sérieuses in D minor Op. 54

wykona /performed by

Mikołaj Woźniak

Ludwig van Beethoven (1770-1827)

Sonata na fortepian i wiolonczelę C-dur nr. 4 op.102/1

Sonata for piano and cello in C major No. 4 Op. 102/1

Andante – Allegro Vivace

Adagio – Allegro Vivace

wykona /performed by

Mikołaj Woźniak i Michał Balas

Dymitr Szostakowicz (1906-1975)

Sonata na wiolonczelę i fortepian d-moll op.40

Sonata for cello and piano in D minor Op. 40

Allegro non troppo

Allegro

wykona /performed by

Michał Balas i Mikołaj Woźniak

Poniedziałek, 4 października 2021, godz. 19.00

Centrum Kultury Żydowskiej, ul. Meiselsa 17

KONCERT GITAROWY

Dmytro Holovenko

Ukraina / Ukraine

GUITAR CONCERT

Center for Jewish Culture, 17 Meiselsa Street

Monday, October 4th, 2021, 7:00 p.m.

Francisco Tárrega (1852-1909)

Capriccio Arabe

Francisco Tárrega (1852-1909)

Carnaval de Venecia

Joaquín Rodrigo (1901-1999)

Invocation et Dance

Heitor Villa-Lobos (1887-1959)

Aria z Bachianas Brasileiras nr 5 (opr. Roland Dyens)

Django Reinhardt (1910-1953)

Nuages (arr. Roland Dyens)

Roland Dyens (1955-2016)

Trois Saudades

Roland Dyens (1955-2016)

Libra Sonatine

Wtorek, 5 października 2021, godz. 20.15

Bazylika OO Dominikanów, ul. Stolarska 12, 31-043 Kraków

KONCERT ORGANOWY

Andrzej Białko

ORGAN CONCERT

KRAKÓW dominikanie  **pl**

Dominican Basilica, 12 Stolarska Street, 31-043 Kraków

Tuesday, October 5th, 2021, 8:15 p.m.

Felix Mendelssohn Bartholdy (1809 - 1847)

Drei Praeludien und Fugen op. 37

- I. c-moll / in C minor
- II. G-dur / in G major
- III. d-moll / in D minor

Niels Wilhelm Gade (1817-1890)

Drei Tonstücke für die Orgel op. 22

- I. F-dur / in F minor
- II. C-dur / in C major
- III. a-moll / in A minor

Johann Sebastian Bach (1685-1750)

Partite diverse sopra il Corale „Sei gegrüßet, Jesu gütig“ BWV 768

Felix Mendelssohn Bartholdy (1809 - 1847)

Orgelsonate I. in f-moll / in F minor op. 65 Nr.1

Allegro moderato e serio

Adagio

Andante. Recit.

Allegro assai vivace

Środa, 6 października 2021, godz. 19.00

Centrum Kultury Żydowskiej, ul. Meiselsa 17

RECITAL FORTEPIANOWY

Beata Bilińska

PIANO RECITAL

Center for Jewish Culture, 17 Meiselsa Street

Wednesday, October 6th, 2021, 7:00 p.m.

Johann Sebastian Bach (1685-1750)

Chaconne d-moll BWV 1004 (z II Partity na skrzypce solo)
Chaconne in D minor BWV 1004 (from II Violin Partita solo)

Ludwig van Beethoven (1770-1827)

Sonata nr 27 e-moll op.90
Sonata No.27 in D minor Op. 90

Fryderyk Chopin (1810-1849)

Mazurki C-dur, a-moll, F-dur, f-moll op. 68
Masurkas in C major, A minor, F major, F minor Op. 68

Fryderyk Chopin (1810-1849)

Polonez - Fantazja As-dur op. 61
Polonaise-fantasy in A flat major Op.61

Karol Szymanowski (1882-1937)

Wariacje b- moll op. 3
Variations in B flat minor Op.3

Czwartek, 7 października 2021, godz. 19.00

Centrum Kultury Żydowskiej, ul. Meiselsa 17

RECITAL FORTEPIANOWY

KSIĄŻEK PIANO DUO

Agnieszka Zahaczewska-Książek

Krzysztof Książek

PIANO RECITAL

Center for Jewish Culture, 17 Meiselsa Street

Thursday, October 7th, 2021, 7:00 p.m.

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)

Wariacje C-dur KV 265 na temat „Ah! Vous dirai-je, Maman”
Variations in C major KV 265 on the topic “Ah! Vous dirai-je, Maman”

Maurice Ravel (1875-1937)

Suita „Miroirs”

Suite “Mirrors”

Une Barque sur l’Ocean nr 3

Alborada del gracioso nr 4

La vallée des cloches nr 5

(solo)

Ignacy Friedman (1882-1948)

5 walców na cztery ręce op. 51

Five Waltzes for four-hands Op.51

Francis Poulenc (1899-1963)

Sonata na cztery ręce

Sonata for four-hands

Max Reger (1873-1916)

6 walców na cztery ręce op. 22

Six Waltzes for four-hands Op. 22

Maurycy Moszkowski (1854-1925)

Kalejdoskop op. 74 na cztery ręce

Kaleidoscope Op.74 for four-hands

Piątek, 8 października 2021, godz.19.00

Centrum Kultury Żydowskiej, ul. Meiselsa 17

KONCERT KAMERALNY

Marcin Markowicz

skrzypce / violin

Piotr Sałajczyk

fortepian / piano

CHAMBER MUSIC CONCERT

Center for Jewish Culture, 17 Meiselsa Street

Friday, October 8th, 2021, 7:00 p.m.

Franz Schubert (1791-1828)

Sonatina a-moll nr 2 D.385

Sonatina in A minor No. 2 D.385

- I. Allegro moderato
- II. Andante
- III. Menuetto (Allegro)
- IV. Allegro

Mieczysław Wajenberg (1919-1996)

Sonatina op. 46

Sonatina Op. 46

- I. Allegretto
- II. Lento - Allegro - Tempo primo
- III. Allegro moderato - Lento

Joahannes Brahms (1833-1897)

Sonata nr 1 G-dur, op. 78

Sonata No.1 in G major Op. 78

- I. Vivace ma non troppo
- II. Adagio
- III. Allegro molto moderato

Organizator:

FUNDACJA JUDAICA – CENTRUM KULTURY ŻYDOWSKIEJ

Współorganizacja:



Urząd
Miasta Krakowa

krakow
CITY OF LITERATURE
UNESCO

WYDZIAŁ KULTURY
I DZIEDZICTWA NARODOWEGO

Partnerzy:



KONSULAT GENERALNY
REPUBLIKI SŁOWACKIEJ
W KRAKOWIE

KÄRCHER



AMERICAN ASSOCIATION
FOR POLISH JEWISH STUDIES

KRAKÓW dominikanie.pl



Patroni medialni:



SŁOWO
ŻYDOWSKIE



Kazimierz.com



Współpraca redakcyjna:

